

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
جمهورية السودان
THE REPUBLIC OF SUDAN
وزارة الشؤون الإنسانية
MINISTRY OF HUMANITARIAN AFFAIRS
مفوضية العون الإنساني
HUMANITARIAN AID COMMISSION

KHARTOUM P.O.BOX

الخرطوم ص. ب. 1975

TEL: 778389-794496

تلفون رقم 778389 - 794496

Registration Form (A) For Foreign N.G.O

أستمارة تسجيل (أ) للمنظمات التطوعية الأجنبية

Applying For Entry And Operating in Sudan

التي ترغب في الدخول والعمل بالسودان

تنبيه

ATTENTION

1- Please fill in needed information
More information in space provided
in separate sheet

1- يرجى ملء البيانات المطلوبة في الأماكن
داخل الاستمارة قدر المستطاع وفي حالة العجز
عن ذلك ترفق البيانات المطلوبة مع الاستمارة

2 - تملأ البيانات المطلوبة في هذه الاستمارة بالآلة

الكاتبة ولن تسلم أي استمارة مكتوبة غير بالآلة الكاتبة
تسليم الاستمارة بعد تعبئتها إلى سفارة السودان بالدولة
المعنية لارسالها للمفوضية عبر الخارجية.

2- All needed information should
be typed. Untyped information shall not
be accepted.

3- تسلّم الاستمارة بعد تعيينها إلى سفارة السودان
بالدولة المعنية لارسالها للمفوضية عبر الخارجية.

القسم الأول

إسم المنظمة

Name of organization

جنسية المنظمة

Nationality

عنوان المكتب الرئيسي بدولة المقر
Address of home office at country

تاريخ تأسيس المنظمة

Date and registration No

تاريخ ورقم التسجيل بدولة المقر

القسم الثاني

Section (B)

صالحة

Donor

منفذة لبرامجها

أهداف المنظمة بوضوح

Objectives Of The Organization

النشاط الأساسي للمنظمة

Main Activity

إطالة

إعادة تعمير

REHABILITATION

تنمية

Development

أخرى تذكر

Other activities

الأسباب وراء اختيار العمل بالسودان

Reasons Behind The Choice of Operation In Sudan

مصادر تمويل المنطقة (مع ذكر أسماء الدول- الهيئات
(الدولية الصالحة التي تمويل المنظمة حالياً)

Sources Fund; (please specify Names of Donors- Countries and agencies

الأقطار التي عملت فيها المنظمة أو لاتزال تعمل بها
الآن مع ذكر تاريخ البداية للنشاط والمجال الذي تعمل
فيه.

Countries, in which ORG. Is currently operating
Please state date of commencement of activity
and areas of operation.

مجالات العمل المقترحة في السودان

Area(s) Proposed for the work of the organization.

تعهد:

Confirmation

بهذا أشهد بأن المعلومات المذكورة صحيحة
وذلك حسب معرفة و..... بما
.....

There certify that all the above mentioned
Information other wise is correct to the best
Of my knowledge and undertake to report
Any

التوقيع:

Chairman Signature

مرفقات:

ATTACHMENT:

1- صورة عن شهادة تسجيل المنظمة بدولة
من سفارة السودان بالدولة
المنظمة.

A copy of registration certificates of
.....from Sudan
Embassy.

2- صورة عن التقرير السنوي للمنظمة للعام الماضي

2-Copy of latest annual report.

3- أي كتيبات أو نشرات تعريفية بأعمال المنظمة.

3-Any publication containing information
About ORG.

النظام الأساسي للمنظمة

The Mandate or the ORG.

القسم الثالث:

Section (C)

Embassy Comment

تعليق السفارة:

التاريخ:

Date

التوقيع

SIGNATURE

POSITION OF THE SIGNATURE

وظيفة الموقع.